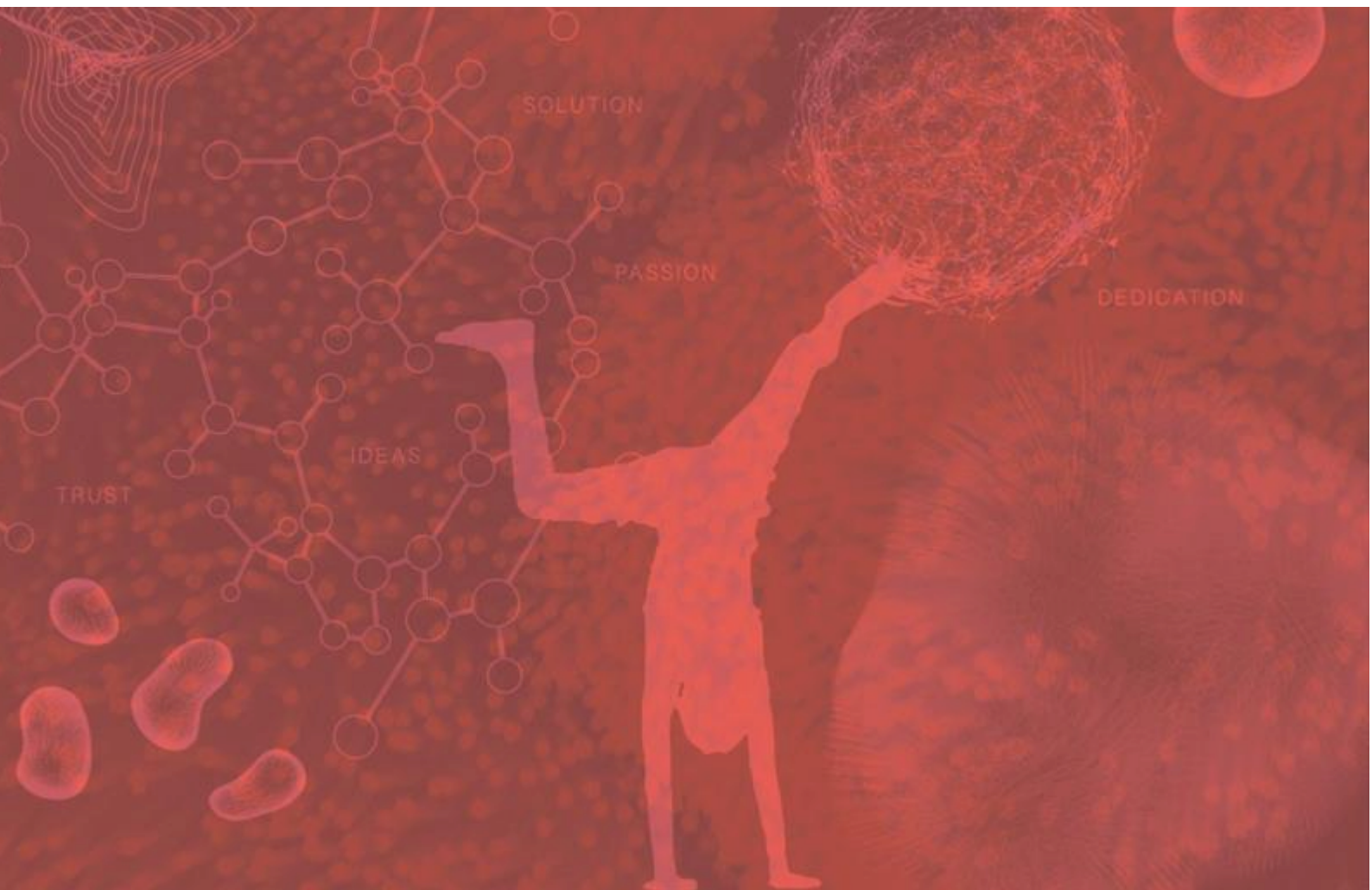




Кодекс на деловно однесување на трето лице



Содржина

Општи одговорности	2
Деловно однесување и етика	3
Забрана за корупција и поткуп (“АВАС”)	3
Заштита на конкуренција	3
Деловно и финансиско известување	4
Доверливост	4
Интелектуална сопственост	4
Маркетинг и промоција	4
Заштита на податоци	4
Под-договарачи	5
Трговски санкции, контрола на извозот и конкуренција	5
Стандарди и обезбедување на квалитет	6
Стандарди на трудот	7
Слободен избор на вработување	7
Детски труд и млади работници	7
Забрана на ропство	7
Спречување на дискриминација и еднаков третман	7
Плати, бенефиции и работно време	7
Слобода на здружување	8
Здравје, безбедност и заштита на животната средина	9
Заштита на здравјето и безбедноста на работниците	9
Заштита на животната средина	9
Системи за управување	10

Општи одговорности

Во Swiix Biopharma AG, нејзините подружници и одделенија (колективно „ние“, „Swiix“ или „Компанијата“) имаме за цел да работиме на начин што ги одразува највисоките етички стандарди. Работиме во рамка на принципи, насоки и политики усогласени со етичките, социјалните и еколошките одговорности за да ја максимизираме долгорочната одржливост на нашиот бизнис и на заедниците во кои работиме.

Соодветно на тоа, Swiix се стреми да води бизнис со претставници на трети лица, вклучително и дополнителни работници, добавувачи, фирми со кои заедно вршиме промоција и други деловни партнери (колективно наречени, „Претставници на трети лица“) кои ја споделуваат нашата посветеност на највисоките етички стандарди и работат на одговорен и етички начин.

Swiix се потпира на иновативна и конкурентна база на претставници од трети лица кои обезбедуваат производи и услуги што ќе ги задоволат нашите деловни потреби. Од вработените во Swiix се бара да се усогласат со процедурата за купување и правилата за конкурентна понуда, кои се воспоставени да обезбедат:

- Претставниците од трети лица да се избираат на основа на најдобрата вкупна вредност, вклучувајќи квалитет, услуга и цена,
- Интелектуалниот, сопственичкиот капитал на Swiix и доверливоста да бидат заштитени,
- Претставниците на трети лица да се третираат праведно и подеднакво,
- Безбедноста на работниците и заштитата на животната средина да бидат приоритет.

Интегритетот, чесноста и деловните практики на претставниците на Трети лица може да влијаат на репутацијата на Swiix. Затоа, од претставниците на Трети лица се бара да се усогласат со упатствата дадени во овој Кодекс на деловно однесување на Трети лица на Swiix Biopharma („Кодекс“). Таквото усогласување е потребно за претставниците на Трети лица да имаат добра репутација и како услов за продолжување на деловната соработка со Swiix.

Од претставниците на трети страни се очекува и се охрабруваат да бараат насоки, да изразат загриженост и да контактираат со Swiix за да поставуваат прашања и/или да пријават загриженост на следниот линк compliance@swixbiopharma.com за било какво потенцијално недолично однесување или неетичко однесување од претставници на трети лица, Swiix или нивни поврзани друштва. Онлајн опцијата им овозможува на корисниците да поднесуваат извештај анонимно. Swiix е посветена на заштита од одмазда и ќе одржува соодветна доверливост и анонимност во однос на сите обелоденувања.

Со прифаќање на нарачката за купување на Swiix, склучување договор со Swiix или на друг начин согласувајќи се да работат со Swiix, сите претставници на трети лица се согласуваат да се усогласат со стандардите содржани во овој документ. Овој Кодекс, или потврдата на вашата усогласеност со него, не создава права на трети лица во корист на ниту еден претставник од третото лице. Стандардите наведени во овој Кодекс се додаток, а не замена за одредбите од кој било правен договор или договор со Swiix, кога се во спротивност со нив, се применува порестриктивната или поконкретната одредба.

Почитувањето на овој Кодекс од страна на претставниците на трети лица ќе го одреди започнувањето и одржувањето на деловниот однос помеѓу претставниците на трети лица и Swiix.

Деловно однесување и етика

Swixx е услужна организација и има многу заинтересирани страни. Пациентите, чие здравје и благосостојба зависат од нашата способност да им ги ставиме на располагање основните лекови во моментот кога им се потрени и од партнерите кои му дале доверба на Swixx да ги застапува нивните реномирани компании и лекови во земјите каде што Swixx работи.

Поставивме високи стандарди за да се осигураме дека нашите интеракции со сите заинтересирани страни и деловни заедници ќе бидат спроведувани на етички и правен начин.

Нашата посветеност да ја правиме вистинската работа, што значи усогласување и со духот и со зборот на законите што ја регулираат нашата индустрија, мора да се прошири и на нашите претставници од Трети лица. Ова значи да се однесуваме со почит, чесно и да се однесуваме праведно и достоинствено меѓусебно и кон сите наши клиенти, партнери, добавувачи и потрошувачи.

Ние сме посветени на:

- Нулта толеранција кон поткуп и корупција. Swixx забранува и има нулта толеранција на сите форми на поткуп.
- Правично и транспарентно постапување со личните податоци во согласност со законите и прописите кои ја регулираат заштитата на личните податоци, и
- Транспарентност и целосно, точни, навремени и разбирливи објави на податоци за нашиот бизнис.

Swixx бара претставниците на трети лица да го водат својот бизнис на етички начин и да дејствуваат со интегритет. Етичките елементи вклучуваат, помеѓу останатото и:

Забрана за корупција и поткуп (“АВАС”)

Никогаш не учествувај во поткуп, олеснувања или мито од било каков вид, без разлика дали станува збор за односи со јавни службеници или поединци во приватниот сектор. Swixx и неговите вработени, како и претставниците на трети лица кои дејствуваат во име на компанијата, може да бидат граѓански и кривично одговорни за недоличното однесување на неговите партнери и добавувачи. Swixx ќе спроведе детална проверка на избраните претставници од трети лица пред да работи со нив и ќе го управува деловниот однос во текот на неговото времетраење, за да се осигура дека активностите на претставниците од трети лица кои дејствуваат во име на Swixx се транспарентни и конзистентни со политиката на компанијата.

Swixx е посветена на почитување на американскиот Закон за коруптивни практики во странство („FCPA“), Законот за борба против поткуп на Обединетото Кралство (2010) и законите за борба против корупцијата и за спречување на перење пари на земјите во кои работи Swixx. Претставниците на трети лица мора да се усогласат со сите важечки закони за АВАС и за спречување на перење пари, како и законите што го регулираат лобирањето, подароците и плаќањата на јавните службеници, законите за допринос во политичка кампања и други поврзани прописи.

Заштита на конкуренција

Водење бизнис во целосна согласност со законите за заштита на конкуренција што се применуваат во земјите во кои работат.

Деловно и финансиско известување

Искрено и прецизно евидентирање и известување за сите деловни информации и почитување на сите важечки закони кои се однесуваат на нивното комплетирање и точност. Креирање, чување и располагање со деловните евиденции во целосна согласност со сите важечки законски и регулаторни барања. Очекуваме претставниците на трети лица да достават искрени и точни фактури. Фактурите треба да содржат спецификација, да го наведат бројот на нарачката (каде што е релевантно), да бидат поткрепени со соодветна документација и да се усогласат со сите други барања како што е наведено во соодветниот(е) договор(и). Фактурите не може да се делат за да се заобиколат барањата за одобрување.

Доверливост

Никогаш не изнесувајте информации, вклучително и по пат на маркетинг презентации, во врска со плановите, перформансите или политиките на Swiix без претходно писмено одобрение од компанијата Swiix. Претставниците на трети лица мора да ги заштитат доверливите или сопственичките информации на компанијата Swiix.

Интелектуална сопственост

Почитувајте ги правата на интелектуална сопственост на компанијата Swiix, како и правата на интелектуална сопственост на други, вклучувајќи, меѓу другото и авторски права, патенти, трговски марки и трговски тајни; управувајте со трансферот на технологија и знаење на начин кој ги штити правата на интелектуална сопственост.

Маркетинг и промоција

Одржувајте само маркетинг и промотивни материјали и активности кои се во согласност со високите етички, медицински и научни стандарди и се во согласност со сите важечки закони и прописи. Промотивните материјали и активности кои ги спомнуваат производитите или услугите на претставниците на трети лица мора праведно и точно да ги претставуваат наведените производи и услуги. Употребата на името на Swiix, трговската марка и какво било претставување на нашите производи или услуги се забранети, освен ако претходно не е обезбедено писмено овластување од правниот оддел на Swiix.

Заштита на податоци

Почитувајте ги сите важечки закони и прописи за приватност и заштита на податоците поврзани со собирање, употреба, откривање, уништување или на друг начин обработка на лични информации. Претставниците на трети лица мора да имаат документирана, имплементирана и да одржуваат во писмена форма програма за заштита на податоци што ги содржи соодветните административни, технички и организациски мерки, процедури и други заштитни мерки, соодветни на големината и сложеноста на операциите на претставниците на трети лица, природата и опсегот на нивните активности и потребните информации, за заштита на личните информации од случајно или незаконско уништување или случајна загуба, промена, неовластено откривање или пристап и од сите други форми на незаконска употреба или обработка, вклучувајќи, меѓу другото, непотребно собирање или понатамошна употреба или обработка. Употребата и обработката на личните податоци што може да се користат за идентификација на поединци мора да бидат ограничени на оние цели за кои Swiix ангажирал трети лица и мора да биде во согласност со законот за да се обезбеди заштита на правата за приватност на податоците. Лични информации се сите информации што може да се користат за да се утврди идентитетот на една личност.

Под-договарачи

Воспоставете програма за поддршка на усогласеноста од страна на добавувачите и подизведувачите на претставниците на трети лица (вклучувајќи, меѓу другото, посредници, агенти, дистрибутери или кои било други деловни партнери) со стандардите наведени во овој Кодекс.

Трговски санкции, контрола на извозот и конкуренција

Усогласеност со сите закони за заштита на конкуренцијата што се применуваат во земјите каде што работат претставници на трети лица. Претставниците на трети лица мора да бидат посветени увозот, извозот и ангажирањето во сите други форми на трговија да се извршува на легален и етички начин.

Трговски санкции и контрола на извозот

Претставниците на трети лица треба да ги идентификуваат и и да се усогласат со важечките трговски санкции и закони за контрола на извозот, вклучувајќи ги и законите за трговски санкции на САД, ЕУ и Швајцарија.

Конкуренција

Претставниците на трети лица ќе:

- бараат конкурентска предност само преку законски средства и ќе го водат својот бизнис во согласност со фер и силна конкуренција.
- се вклучува во дијалог со конкурентите само кога постои легитимна деловна причина за тоа, а дијалогот е таков што нема да ја ограничува конкуренцијата (на пр. ограничен само на јавни или некомерцијални информации).
- нема да ја злоупотребуваат својата позиција, доколку е доминантна или имаат монопол, за да ги исклучат конкурентите или да ги искористат клиентите.

Стандарди и обезбедување на квалитет

PEOPLE

Во SwiXX, ние веруваме дека квалитетот е за секого. SwiXX се придржува до издржани научни принципи и принципи на квалитет и гарантира дека овие принципи се рефлектираат во сите наши операции. За да ги одржиме овие принципи, ние се усогласуваме со сите важечки закони кои се однесуваат на Добрите производни практики (GMP), Добрата пракса за фармаковигинална (GVP), Добрите дистрибутивни практики (GDP) и ISO барањата.

Ние сме посветени на:

- Испорачување безбедни и ефикасни производи кои ги задоволуваат или надминуваат барањата на нашите пациенти и нашите клиенти,
- Усогласеност со сите применливи регулаторни барања,
- Водење на Систем за управување со квалитет и подобрување на нашите системи и процеси,
- Обезбедување на интегритет на нашите податоци,
- Одржување на нашата индивидуална и колективна одговорност за квалитет.

Онаму каде што е применливо, претставниците на трети лица кои го снабдуваат SwiXX со материјали или услуги мора да се усогласат со барањата за квалитет како што е меѓусебно договорено со SwiXX. Претставниците на трети лица мора да обезбедат соодветни механизми за комуникација помеѓу организацијата за квалитет на SwiXX и претставниците на трети лица, за да се осигураат дека материјалите и услугите доставени до SwiXX се усогласени со барањата на SwiXX и ги исполнуваат сите применливи регулаторни барања. Од претставниците на трети лица се очекува да ги обезбедат сите аспекти на материјалите или услугите (на пример, работна сила, надзор, опрема, материјали, залихи, лиценци, дозволи и сите други барања потребни за снабдување со материјали или услуги) во согласност со овој Кодекс, и во согласност со договорените критериуми за квалитет и договори склучени помеѓу претставници од трети лица и SwiXX.

Претставниците на трети лица треба да воспостават систем за управување со квалитет за да се осигураат дека сите материјали и услуги доставени до SwiXX се усогласени со наведените барања и се придржуваат до тековните упатства и прописи за квалитет (GxPs) како што е наведено во барањата на Европската агенција за лекови и другите локални регулативи, каде што е применливо.

Стандарди на трудот

Swiix очекува неговите претставници на трети лица да ги третираат своите вработени праведно и во согласност со локалните закони, регулативи и стандарди кои се однесуваат на трудот и вработувањето.

Стандардите за труд вклучуваат:

Слободен избор за вработување

Претставниците на трети лица не смеат да користат принудна работа, вклучително и должничко ропство, принудна или присилна затворска работа или да се вклучат во каква било форма на ропство или трговија со луѓе.

Детски труд и млади работници

Претставниците на трети лица не смеат да користат детски труд. Вработувањето на млади работници на возраст под 18 години е дозволено само на безбедни работни места и кога младите работници се над законската возраст за вработување во земјата или возраста утврдена за завршување на задолжителното образование.

Забрана на ропство

Претставниците на трети лица не смеат да толерираат трговија со луѓе или ропство и тие се обврзани да постапуваат со интегритет при вршење на секоја нивна работа и деловни интеракции со секој поединец, било да е тоа вработен, консултант или агент на претставници на трета лица. Претставниците на трети лица не смеат да користат лажни или измамнички практики за време на регрутирањето на вработени и детскиот труд не смее да се користи во кој било дел од нивната компанија или компанијата на нивните добавувачи.

Недискриминирачки и правичен третман

Претставниците на трети лица се должни да обезбедат работна околина без вознемирување и дискриминација. Не се толерира дискриминација на основа на раса, боја на кожа, возраст, пол, сексуална ориентација, етничка припадност, инвалидитет, религија, политичка припадност, членство во синдикат или брачен статус. Претставниците на трети лица се должни да обезбедат работна околина без закана од груб и нехуман третман, вклучувајќи какво било сексуално вознемирување, сексуална злоупотреба, физичко казнување, ментална или физичка принуда или вербална злоупотреба на работниците.

Плати, бенефиции и работно време

Претставниците на трети лица се должни да им исплаќаат надомест на своите работници во согласност со важечките закони за плати, вклучувајќи минимални плати, прекувремени часови и задолжителни бенефиции. Претставниците на трети лица се должни навремено да ги известат своите работници за основицата на која им е пресметана платата. Од претставниците на трети лица, исто така, се очекува да ги известат своите работници дали е потребна прекувремена работа и за платите што би се исплатиле за таквата прекувремена работа.

Слобода на здружување

Се охрабрува отворена комуникација и директна соработка со работниците за решавање на сите прашања во врска со работната околина и надоместокот. Претставниците на трети лица се должни да ги почитуваат правата на работниците, како што е наведено во локалните закони, да се здружуваат слободно, да се приклучуваат или да не се приклучуваат на синдикатите, да бараат застапеност и да се приклучуваат на работничките совети. Работниците треба да имаат можност отворено да комуницираат со раководството во врска со работните услови без закана од одмазда, заплашување или вознемирување.

Здравје, безбедност и заштита на животната средина

PEOPLE

Претставниците на трети лица должни се да се усогласат со сите важечки здравствени програми и воспоставени системи за да им обезбедат на работниците безбедносни информации во врска со опасните материјали и едукација како да се заштитат од потенцијални опасности. Опасните материјали може да вклучуваат, но не се ограничени на суровини, изолирани полупроизводи, производи, растворувачи, средства за чистење и отпад.

Заштита на здравјето и безбедноста на работниците

Претставниците на трети лица ќе:

- Воспостават програми и системи за да им обезбедат на работниците безбедносни информации во врска со опасните материјали и едукација за да ги заштитат од потенцијални опасности. Опасните материјали може да вклучуваат, но не се ограничени на суровини, изолирани полупроизводи, производи, растворувачи, средства за чистење и отпад.
- Воспостават системи и програми за да се идентификуваат и професионалните и процесните опасности. Тие треба да ги квантифицираат таквите опасности и соодветно да ги дефинираат нивоата на ризик и да имаат програми и системи за спречување или ублажување на овие ризици (на пр. катастрофално ослободување на хемикалии, испарувања, прашина).
- Воспостават системи и процеси за заштита на работниците од изложеност на хемиски, биолошки и физички опасности (вклучувајќи физички тешки задачи) на работното место.
- Ќе развијат и дистрибуираат планови за итни случаи низ нивните капацитети. Претставниците на трети лица се должни да го минимизираат потенцијалното влијание на било која вонредна состојба со спроведување на соодветни планови за итни случаи и процедури за постапување во такви случаи.

Заштита на животната средина

Претставниците на трети лица се должни да ги почитуваат сите важечки закони и прописи за животната средина. Треба да ги добијат сите потребни еколошки дозволи, лиценци, регистрации и ограничувања и да ги следат нивните оперативни барања и барањата за известување, особено:

- Да имаат воспоставени процеси и системи за усогласување со важечките закони и прописи за животната средина. Да ги добијат потребните еколошки дозволи, лиценци, регистрации и ограничувања и да ги следат нивните оперативни барања и барања за известување.
- Да имаат воспоставени процеси и системи кои обезбедуваат безбедно ракување, движење, складирање, рециклирање, повторна употреба или управување со отпадот. Секое создавање и отстранување на отпад, емисии во воздухот и испуштање во вода, со потенцијал да има негативно влијание врз здравјето на луѓето или врз животната средина, треба соодветно да се минимизира, соодветно да се управува, контролира и/или да се третира пред да се испушти во животната средина.
- Да воспостават процеси и системи за спречување и ублажување на случајните и дифузните излевања и испуштања во животната средина.
- Да имаат воспоставени процеси и системи за одржливо оптимизирање на користењето на сите релевантни ресурси, како што се енергијата, водата и материјалите.

Системи за управување

HEALTH

PEOPLE

Претставниците на трети лица се должни да користат системи за управување за да овозможат постојано подобрување и усогласеност со стандардите наведени во овој Кодекс. Елементите на системите за управување го вклучуваат следново:

- Претставниците на трети лица се должни да покажат посветеност на концептите опишани во овој Кодекс со доделување соодветни ресурси.
- Претставниците на трети лица се должни да ги идентификуваат и да се усогласат со важечките закони, регулативи, стандарди и релевантните барања на клиентите.
- Претставниците на трети лица се должни да имаат механизми за одредување и управување со ризикот во сите области опфатени со овој Кодекс.
- Претставниците на трети лица не смеат да склучуваат поддоговори или на друг начин да ангажираат трето лице во име на Swiix или да го претставуваат Swiix пред трети лица, без претходна писмена согласност од Swiix.
- Swiix може да изврши ревизија (или да ангажира ревизор од трета страна да врши ревизија) на претставниците на третите лица во секое време со благовремено претходно известување, за да ја осигура нивната усогласеност со стандардите во Кодексот и да ги потврди сите плаќања направени од Swiix и од трети лица. Може да се применуваат и дополнителни одредби за ревизија како што е договорено меѓу страните.
- Претставниците на трети лица се должни да водат документација што е неопходна за да покажат усогласеност со овие стандарди и усогласеност со важечките прописи, како што се:
 - Подготовка и водење на книги и евиденција кои ги документираат прецизно и точно во детали сите прашања поврзани со соработката на претставникот на третото лице со Swiix, докази за сите плаќања направени во име на Swiix или од средства обезбедени од Swiix.
 - Забранети се сметки „надвор од евиденција“ и лажни или измамнички книжења во книгите и евиденцијата на претставници на трети лица. Сите финансиски трансакции мора да бидат документирани, редовно прегледани и соодветно евидентирани. Копија од овие документи е достапна на Swiix на нејзино барање.
 - Да се осигураат дека се почитуваат сите релевантни внатрешни финансиски контроли и процедури за одобрување и дека чувањето и архивата на книгите и евиденцијата е во согласност со сопствените стандарди и даночни и други важечки закони и прописи на претставникот на трето лице. Поконкретни барања за чување на документацијата може да се договорат меѓу страните.
- Претставниците на трети лица се должни да ги едуцираат своите вработени да донесуваат етички одлуки во согласност со законите, регулативите и барањата на договорот. Доколку е потребно, Swiix има право да ги обучува вработените на претставниците на трети лица кои работат во име на Swiix.
- Од претставниците на трети лица се очекува постојано да се подобруваат со поставување на цели за остварување, извршување планови за имплементација и преземање неопходни корективни активности за недостатоците идентификувани со внатрешни или надворешни проценки, инспекции и прегледи на раководството.



Swixx Biopharma

Стандардите и пропратните политики и процедури содржани во овој документ може да се менуваат од време на време. Претставниците на трети лица на Swixx се одговорни да се запознаат и усогласат со важечките закони, регулативи, стандарди, политики и процедури кои ја регулираат нашата работа.

Најновата верзија на овој документ може да се најде на насловната страна во делот за усогласеност на веб-страницата на Swixx.

